

# RENDEZ-VOUS CAMBRAI



JANVIER - MAI 2020

VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE

**Le Février des Sciences ouvre le bal de l'année 2020 en nous faisant prendre de la hauteur avec son thème « Ciels ». En avril et en mai, c'est le Printemps de l'Art déco qui lui succède, incitant chaque année davantage de visiteurs curieux de ce style de la Reconstruction à le découvrir dans le Cambrésis. À la fin du mois d'avril, on célèbre les espaces fortifiés grâce à des journées dédiées à ces constructions qui ont tant marqué le paysage de notre territoire.**

**En dehors de ces événements, le service Ville d'art et d'histoire de Cambrai met en lumière l'architecture et le patrimoine de la ville toute l'année par des visites, des expositions, des conférences et des ateliers pour les grands et les moins grands. Cet hiver, profitez de la chaleur des souterrains ou du nouveau Labo ; au printemps, parcourez les rues de la ville ou poussez votre exploration dans l'agglomération : c'est à toute heure et dans tous les formats que sont proposées des activités à faire seul, en famille ou entre amis.**

## **Service Ville d'art et d'histoire de Cambrai**

Animation de l'architecture et du patrimoine de la Ville de Cambrai

# SOMMAIRE

**4 JEUNE PUBLIC**

**6 AU LABO**

**8 FÉVRIER DES SCIENCES**

**10 DANS LES ENTRAILLES DE CAMBRAI**

**12 LA MÉMOIRE DE LA VILLE**

**13 PRINTEMPS DE L'ART DÉCO**

**16 JOURNÉES DES ESPACES FORTIFIÉS**

**19 DANS L'AGGLOMÉRATION**

**20 À VENIR**

**21 CALENDRIER**

Réservation fortement recommandée pour les visites.

Les organisateurs se réservent le droit d'annuler une visite en cas de mauvaises conditions météorologiques ou nécessité de dernière minute.



### **Jouons au CambraiScope**

Au Labo pour les 6-12 ans

### **Le séquoia du jardin public**

Objet de l'atelier feuillage pour les ados

## **JEUNE PUBLIC**

Lors des vacances scolaires ou certains mercredis, les enfants et les adolescents peuvent bénéficier d'activités conçues spécialement pour eux.

### **Avant-dernier mercredi du mois**

#### **JOUONS AU CAMBRAISCOPE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Le CambraiScope est un lieu dédié à la découverte de l'architecture. Viens t'amuser avec différents jeux pour voir le Labo d'un autre œil et construire, toi aussi, ta maison, ta tour ou ton château-fort.

Pour les 6-12 ans, non accompagnés d'un adulte.

Durée 1h. Gratuit.

Réservation indispensable au 03 74 51 00 00

ou à l'accueil du Labo

**Mercredi 22 janvier à 16h**

**Mercredi 19 février à 16h**

**Mercredi 18 mars à 16h**

**Mercredi 22 avril à 16h**

**Mercredi 20 mai à 16h**

**Lundis 17 et 24 février à 15h**

**Lundi 20 avril à 15h**

#### **LES PETITS GÉOLOGUES**

RV devant l'entrée du marché couvert, place Robert-Leroy  
Des expériences à 13 000 mm sous la terre ? Ne serait-ce pas une histoire à la Jules Verne ? Cela se pourrait ! Viens t'équiper du matériel du petit géologue pour expérimenter le monde souterrain de la craie.

Pour les 6-12 ans, accompagnés d'un adulte.

Durée 1h. Tarif unique 5€. Réservation indispensable au 03 27 78 36 15

**Judis 20 et 27 février à 15h**

#### **ATELIER FEUILLAGE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
As-tu vraiment déjà observé la feuille d'un arbre ? Ses couleurs, sa forme, les lignes qui la traversent ? Nous te proposons de venir voir ça de plus près et de créer, en présence du graphiste, les illustrations de la nouvelle publication Ville d'art et d'histoire sur le jardin public.

Atelier au Labo pour les 10-14 ans non accompagnés d'un adulte. Durée 1h. Gratuit.

Réservation indispensable au 03 74 51 00 00





Des visites récurrentes sont organisées au Labo, à des horaires et dans des formats variés pour permettre au plus grand nombre d'en profiter.

**1<sup>er</sup> mardi du mois à 13h**  
**LE QUART D'HEURE CAMBRÉSIE**  
**VERSION LABO**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Vous avez un quart d'heure ? Profitez de votre pause déjeuner pour découvrir grâce à une visite éclair un élément architectural, patrimonial ou historique du Labo.

Durée 15 mn. Gratuit. Sans réservation.

**Mardi 7 janvier à 13h**

**L'ABRI ANTI-AÉRIEN DU LABO**

**Mardi 4 février à 13h**

**LE PLAN-RELIEF DE CAMBRAI**

**Mardi 3 mars à 13h**

**LES MAISONS DU CAMBRAISCOPE**

**Mardi 7 avril à 13h**

**LE CHÂTEAU DE SELLES EN RÉALITÉ  
VIRTUELLE**

**Mardi 5 mai à 13h**

**LA COUR ET LA FAÇADE DE L'ANCIEN  
COLLÈGE DES JÉSUITES**

**2<sup>ème</sup> mardi du mois à 19h**  
**DU COLLÈGE AU LABO**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard

Le Labo n'est pas entièrement sorti de terre : certains de ses espaces se trouvent dans l'ancien collège des Jésuites. Découvrez l'histoire de ce monument historique qui a conservé sa vocation pédagogique en passant par le CambraiScope, et les espaces du Labo qui conservent des traces de l'ancien collège.

Durée 1h. Gratuit. Sans réservation.

**Mardi 14 janvier à 19h**

**Mardi 11 février à 19h**

**Mardi 10 mars à 19h**

**Mardi 14 avril à 19h**

**Mardi 12 mai à 19h**

### **L'abri anti-aérien du Labo**

À découvrir lors d'une visite éclair

### **Le château de Selles en réalité virtuelle**

Les souterrains comme si vous y étiez

### **Dernier dimanche du mois à 15h (sauf 26 avril : Journées des espaces fortifiés)**

#### **VISITE GUIDÉE DU CAMBRAISCOPE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard

Le CambraiScope est le centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine de Cambrai. Spectacle audiovisuel, maquettes tactiles, réalité virtuelle offrent un moment d'immersion passionnant dans l'histoire et le bâti de la ville. Suivez votre guide dans ce nouvel espace de visite au cœur du Labo.

Durée 1h. Gratuit. Sans réservation.

**Dimanche 26 janvier à 15h**

**Dimanche 23 février à 15h**

**Dimanche 29 mars à 15h**







# FÉVRIER DES SCIENCES

**Le port de Cantimpré**  
Cambrai vu du ciel

Le Labo renoue avec la tradition de l'ancienne médiathèque en dédiant le mois de février aux sciences, cette année sur le thème « Ciel ». Retrouvez le programme complet sur [www.lelabocambrai.fr](http://www.lelabocambrai.fr) à partir de janvier.

## **Samedi 1<sup>er</sup> février à 10h**

### **LES OISEAUX EN HIVER**

RV donné lors de l'inscription

La coulée verte ne vit pas qu'à la belle saison : l'hiver aussi, elle fourmille de vie. Quels sont les oiseaux qui passent l'hiver à Cambrai ? Comment font-ils pour survivre alors que les insectes se font rares ? Comment pouvons-nous les aider à surmonter cette période creuse ? Le Groupe Ornithologique et Naturaliste (GON) du Nord – Pas-de-Calais vous emmène sur la coulée verte pour des observations en réponse à toutes ces questions.

Durée 2h. Gratuit.

Réservation indispensable au 03 27 78 36 15

## **Samedi 8 février à 14h30**

### **ESCALIERS EN FOLIE**

#### **ATELIER-VISITE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard

Les constructions aussi s'élèvent vers le ciel. En architecture, c'est grâce aux escaliers que nous pouvons nous hisser vers les niveaux supérieurs. Nous les empruntons quotidiennement, nous les savons fait de briques, béton, fer forgé ou encore pierres de taille ; leurs marches se répètent de façon systématique et

répondent à des normes. En passant par des monuments cambrésiens issus de différentes périodes historiques, nous les crayonnerons, dans leur ensemble mais aussi dans leurs détails, en compagnie de Véronique Héquet-Grotard, artiste enseignante. Marches, rampes, mains courantes, garde-corps, rambardes... Nul besoin de savoir dessiner, venez vous essayer à cette visite-atelier.

Tous niveaux, débutants inclus.

À partir de 12 ans. Le matériel est fourni.

Durée 3h. Gratuit.

Réservation indispensable au 03 74 51 00 00 ou à l'accueil du Labo.

## **Du 10 février au 1<sup>er</sup> mars**

### **EXPOSITION**

#### **« CAMBRAI VU DU CIEL »**

Pendant le Février des Sciences, prenez de la hauteur ! Prêtez attention aux panneaux d'affichage en ville : certains vous dévoilent la ville vue du ciel. Cambrai s'observe sous un nouvel angle, celui que possèdent oiseaux, avions et satellites. Les maisons, les jardins, les bâtiments publics et les monuments historiques changent de forme, de couleur, et s'assemblent en un tout dont la vision est inédite.

# DANS LES ENTRAILLES DE CAMBRAI



**Plongez dans les souterrains de Cambrai !** Qu'elles soient militaires ou issues de l'exploitation des carrières de craie, ces galeries renferment une histoire passionnante. L'accès aux souterrains est soumis à conditions : renseignements auprès de l'Office de tourisme du Cambrésis. Le nombre de places étant limité, la réservation est indispensable au 03 27 78 36 15.

## **Samedi 11 janvier à 14h30** **LA CARRIÈRE DE LA FONDATION** **VANDEBURCH**

RV au 6, grande rue Vanderburch

Venez visiter cette carrière de Cambrai. Durant toute la Grande Guerre, Cambrai est la base arrière sanitaire et logistique des Allemands. Découvrez les sous-sols, crypte et carrière qui les ont abrités, dans ce site historique millénaire.

Durée 1h15. Tarif unique 7 €.

## **Dimanche 16 février à 15h** **LES CONTES DE LA CITADELLE**

RV au puits de la citadelle, rue de la Paix de Nimègue

La citadelle de Cambrai accueille contes et légendes pour un nouveau rendez-vous régulier. Laissez-vous transporter par les histoires de conteurs et de conteuses, dans l'ambiance particulière de la grande salle souterraine de la citadelle impériale.

Plongez dans les souterrains loin de la lumière du soleil pour en ressortir avec des étoiles plein les yeux !

Durée 1h environ. Gratuit.

## **Tous les samedis à 16h30** **Les lundis, mercredis et samedis à** **16h30 pendant les vacances scolaires** **(sauf jours fériés)**

### **LA CITADELLE IMPÉRIALE**

RV Porte royale de la citadelle, bd Paul Bezin, face au « coin des mamans » du jardin public

L'ancienne forteresse du XVI<sup>ème</sup> siècle est un monument emblématique de la ville. Construite sur ordre de Charles Quint, la citadelle conserve un réseau unique de galeries souterraines intactes, où vous comprendrez l'art des places fortes et lirez en filigrane l'histoire de la ville.

Durée 1h15. Tarif unique 6 €.



**Chaque dernier dimanche  
du mois à 16h30  
(sauf le 26 avril : Journées  
des espaces fortifiés)**

### **LES CARRIÈRES DU MARCHÉ COUVERT**

RV devant l'entrée du marché  
couvert, place Robert-Leroy

Plus de 300 kilomètres de  
galeries souterraines courent  
sous Cambrai. Ces anciennes  
carrières de pierre blanche  
connurent leur apogée au  
Moyen Âge. Sous la place du  
marché, la visite permet d'ap-  
préhender la géologie particu-  
lière du site, de comprendre  
les techniques d'extraction  
de la pierre à cette époque,  
et l'occupation du lieu au  
XX<sup>ème</sup> siècle.

Durée 1h.

Tarif unique 5 €.

**Samedi 18 avril à 13h et 14h30**

### **LE CIRCUIT NOIR PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL BETIZFEST**

RV à l'entrée du festival, palais des grottes  
Vous piétez devant le palais des grottes  
en attendant l'ouverture du festival de  
musiques alternatives ? Profitez d'une  
visite inédite, réservée aux festivaliers :  
le circuit noir de la citadelle. Descendez  
dans les souterrains de la ville, tout près  
du BetiZFest, et suivez votre guide dans  
des galeries plongées dans l'obscurité.  
Tellement métal !

Durée 1h.

Gratuit sur présentation du ticket ou bracelet  
BetiZFest.

Nombre limité, réservation au 03 27 78 36 15

**Dans les souterrains de la citadelle**  
Plongez dans ces galeries du XVI<sup>ème</sup> siècle

**Les carrières du marché couvert**  
Sous nos pieds, de mystérieuses carrières de craie

# LA MÉMOIRE DE LA VILLE

## **Du cachot au bourreau**

Dans les ruelles obscures de la ville...

Explorez le passé de Cambrai grâce à des visites diurnes ou nocturnes qui changeront votre regard sur la ville.

## **3<sup>ème</sup> samedi du mois à 15h**

### **LES CLEFS DE LA VILLE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Le Cambraiscope est un excellent moyen de découvrir la ville tout en restant bien au chaud ! Votre guide explore le CambraiScope en suivant une thématique précise, et poursuit sa promenade en centre-ville si le temps le permet.

Durée 1h à 1h30. Gratuit. Sans réservation

Samedi 18 janvier à 15h

**APRÈS LA GRANDE GUERRE, RECONSTRUIRE LA VILLE**

Samedi 15 février à 15h

**LA VILLE SPORTIVE : CONSTRUIRE DES LIEUX POUR TOUS**

Samedi 21 mars à 15h

**COMMENT CONSTRUIRE ? LES MATÉRIAUX DU CAMBRÉSIS**

Samedi 18 avril à 15h

**LES CLOCHERS DISPARUS**

Samedi 16 mai à 15h

**DE PORTE À PORTE : LES ENTRÉES DES MAISONS**



**Dimanche 8 mars à 14h**

## **UN PATRIMOINE DISPARU :**

### **LA « MERVEILLE DES PAYS-BAS »**

RV devant l'office de tourisme du Cambrésis, 48 rue Henri de Lubac  
La « Merveille des Pays-Bas » est le surnom donné à l'ancienne cathédrale de Cambrai, splendide édifice gothique qui rayonnait dans tous les Pays-Bas espagnols. Cette visite permet de comprendre son emplacement dans la ville actuelle, les raisons de sa disparition, mais aussi de découvrir les vestiges conservés au musée des beaux-arts. Durée 2h. Tarifs 4/2 €.

**Vendredis 13 et 27 mars à 20h**

## **DU CACHOT AU BOURREAU**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
A la nuit tombée, suivez vos guides sur les traces des condamnés cambrésiens des XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles. Quels crimes furent commis à Cambrai sous l'Ancien Régime ? Quels châtiments ont été reçus ? Découvrez les lieux de jugement, d'enfermement et d'exécution, dans l'ambiance des anciennes ruelles de la ville...

Durée 2h30. Tarifs 8/6 €. A partir de 12 ans.

Contenus explicites. Réservation au 03 27 78 36 15

# PRINTEMPS DE L'ART DÉCO

## La grand-place en reconstruction

Aquarelle de l'architecte Pierre Leprince-Ringuet



S'épanouissant sur treize territoires, cette manifestation met à l'honneur en avril et mai le patrimoine de la Reconstruction des Hauts-de-France. Retrouvez le programme complet à l'Office de tourisme du Cambrésis et sur [www.printempsartdeco.fr](http://www.printempsartdeco.fr)

## **Samedi 11 avril à 15h** **CAMBRAI, ENTRE ART DÉCO ET** **RÉGIONALISME**

RV devant l'Hôtel de ville, place  
Aristide-Briand

Ville martyre, Cambrai doit organiser dès 1919 la Reconstruction de son centre-ville dévasté. Découvrez son « plan d'aménagement, d'embellissement et d'extension » proposé par l'architecte Pierre Leprince-Ringuet ! Il modernise la ville, tout en multipliant les références au passé régional. Durée 1h30. Gratuit. Sans réservation

## **Mardis 14 et 21 avril, vendredis 17** **et 24 avril à 15h** **FRESQUITO ET MOSAÏCA - ATELIERS** **ART DÉCO POUR LES ENFANTS**

RV au Labo, 2 rue Louis Renard

Pendant les vacances de printemps, mettez vos enfants dans les pas des artisans

de l'Art déco. Ils seront initiés les mains dans la pâte à l'art de la mosaïque et de la fresque grâce à des décors qui donnent le grain de l'originalité à de nombreux monuments cambrésiens.

**Fresquito mardis 14 et 21 avril à 15h**  
DÉCOUVERTE DES FRESQUES D'EMILE  
FLAMANT À L'HÔTEL DE VILLE + ATELIER.

**Mosaïca vendredis 17 et 24 avril à 15h**  
DÉCOUVERTE DES MOSAÏQUES DU  
THÉÂTRE, JOYAU DE L'ART DÉCO CAM-  
BRÉSIEEN + ATELIER.

Durée 2h. Gratuit. À partir de 6 ans.

Réservation indispensable au 03 74 51 00 00

## **Dimanche 19 avril** **à 14h30, 15h30, 16h30** **LE THÉÂTRE DE CAMBRAI, UN ÉCRIN** **ART DÉCO**

RV place Jean-Moulin

Construite dans les années 1920 et rénovée en 2003, la salle de spectacle offre, au sein d'un écrin architectural ancien, des décors Art déco et contemporain insoupçonnés.

Durée 1h. Gratuit.

Réservation conseillée au 03 27 78 36 15



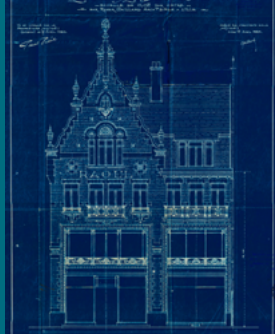
**Samedi 2 mai à 14h30**  
**LES ÉGLISES ART DÉCO DU**  
**CAMBRÉSIS**  
**CIRCUIT EN BUS**

RV devant l'Office de tourisme  
du Cambrésis, 48 rue Henri  
de Lubac

Le Cambrésis a été ravagé pendant la Première Guerre mondiale. Points de repère physiques et spirituels des communes dévastées, les églises ont été reconstruites dès les années 1920. Ce circuit en bus mettra en lumière les églises reconstruites dans le nouveau style en vogue, l'Art déco.

Durée 3h. Gratuit.

Réservation indispensable  
au 03 27 78 36 15



**Vendredi 15 mai à 19h**  
**CONFÉRENCE**  
**« CAMBRAI 1920-1932 :**  
**LA RENAISSANCE D'UNE**  
**VILLE »**

RV au Labo, 2 rue Louis Renard  
Mikaël Bougenières, respon-  
sable des archives municipales  
de Cambrai, et Anne-Marie  
Lefebvre, guide-conféren-  
cière, nous content la  
Reconstruction d'une ville  
laissée en ruines par la Grande  
Guerre. S'appuyant sur leur  
long travail d'inventaire, de  
classement et d'analyse des  
« bleus » d'architectes, ces  
splendides plans conservés  
aux archives municipales, ils  
nous livrent un état d'esprit  
propre à ce moment de renou-  
veau, qui s'exprime jusque  
sur les façades des maisons  
cambrésiennes.

Durée 1h30. Gratuit.

Sans réservation



**Dimanche 24 mai  
à 14h30, 15h30, 16h30  
L'ANCIENNE CHAMBRE DE  
COMMERCE ET D'INDUSTRIE**

RV devant l'ancienne CCI, place de la République

Construit après les ravages de la Grande Guerre, l'hôtel consulaire, vitrine de la vie économique cambrésienne, recèle des trésors d'architecture des années 1920. Mosaïques, vitraux, ferronneries et mobilier Art déco vous plongeront au cœur des Années folles.

Durée 1h. Gratuit.

Réservation conseillée au 03 27 78 36 15 : sous réserve de modifications.

**L'église Saint-Martin de Masnières**

L'Art déco par Pierre Leprince-Ringuet

**Bleu de l'architecte Roger Gaillard**

À découvrir lors de la conférence du 15 mai

**Projet de reconstruction de la grand-place**

Par les architectes Leprince-Ringuet, Debat-Ponsan et Debré

**Vendredi 29 mai à 19h  
PLONGEONS DANS LES ANNÉES  
FOLLES**

RV au Labo, 2 rue Louis Renard

Le Labo vous propose une projection cinéma au cœur des Années folles. Venez découvrir le choix du Labo pour un film Art déco.

Durée 2h environ. Gratuit.

Sans réservation

**Du 30 mai au 11 juin  
EXPOSITION**

**« OBJECTIFS ART DÉCO »**

RV sur la coulée verte, entre la rue de Bohain et le boulodrome

Cette exposition photographique est le fruit d'une collaboration avec des photographes passionnés des Hauts-de-France, qui nous offrent un regard particulier sur le patrimoine Art déco de leur territoire. Ces clichés inédits saisissent sous un angle personnel et artistique des éléments plus ou moins connus de l'Art déco de notre région. Dans le Cambrésis, trois photographies ont été sélectionnées à l'issue d'un concours à l'automne 2019 : venez découvrir les photos gagnantes.

# JOURNÉES DES ESPACES FORTIFIÉS

## **Passe-muraille**

Atelier construction pour les 6-12 ans

## **Le plan-relief de la ville**

Au cœur d'un spectacle audiovisuel  
au CambraiScope

Le dernier week-end d'avril est consacré à la valorisation des espaces fortifiés des Hauts-de-France, cette année sur le thème « De la miniature au géant, du réel au virtuel ». Retrouvez le programme complet sur [www.sitesfortifies.com](http://www.sitesfortifies.com)

### **Du 18 avril au 30 septembre EXPOSITION « À L'ASSAUT : 5000 ANS DE FORTIFICATIONS DANS LE CAMBRÉSIS, DU NÉOLITHIQUE À L'AN MIL »**

RV à l'Archéo'site, 882 Rue Haute, Les Rues-des-Vignes  
Des fossés de défense du Néolithique aux mottes castrales de l'époque carolingienne, en passant par les « oppidums » de l'âge du Fer et les « castrums » gallo-romains, le Cambrésis a une histoire riche en espaces fortifiés. L'exposition entend présenter tous ces systèmes défensifs grâce à des maquettes, des gravures et des témoignages archéologiques.

Samedi 18 et dimanche 19 avril, pour l'ouverture de l'exposition, profitez d'un week-end festif autour des espaces fortifiés du Cambrésis avec des animations ludiques pour les familles et des conférences données par des spécialistes des fortifications.

Horaires et tarifs sur [www.archeosite-ruesdesvignes.fr](http://www.archeosite-ruesdesvignes.fr)

### **Samedi 25 avril à 14h LES FORTIFICATIONS DU CAMBRÉSIS CIRCUIT EN BUS**

RV devant l'Office de tourisme  
du Cambrésis, 48 rue Henri de  
Lubac

Territoire de frontière, le Cambrésis a vécu guerres et invasions tout au long de son histoire. Partez en bus sur les traces des fortifications de l'agglomération : murailles de places fortes, fermes ou châteaux fortifiés,... Le circuit comprend la visite de l'exposition de l'Archéo'site pour tout comprendre sur ces vestiges fortifiés.

Durée 4h. Gratuit.

Réservation indispensable au  
03 27 78 36 15





**Samedi 25 avril à 15h**  
**PASSE-MURAILLE**  
**ATELIER CONSTRUCTION**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Embarquons au cœur du Moyen Âge !  
Après avoir manipulé la maquette évolutive de la ville pour revivre l'édification des murailles cambrésiennes, nous irons voir un vestige de ces fortifications, la porte de Paris. Puis ce sera à toi de construire ta propre tour : résistera-t-elle aussi bien que le patrimoine fortifié de la ville ?

Pour les 6-12 ans. Durée 1h30. Gratuit.  
Réservation indispensable au 03 74 51 00 00  
ou à l'accueil du Labo.

**Samedi 25 avril à 16h**  
**QUART D'HEURE CAMBRESIEN :**  
**LE PLAN-RELIEF DE LA VILLE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Le plan-relief a été restauré à l'occasion de son installation au sein du CambraiScope. Il est maintenant le cœur d'un spectacle audiovisuel racontant la ville. Découvrez avec cette visite éclair l'histoire de cette maquette militaire plus récente qu'il n'y paraît.

Durée 15 mn. Gratuit. Sans réservation.

**Samedi 25 avril à 17h**  
**QUART D'HEURE CAMBRESIEN :**  
**LE CHÂTEAU DE SELLES EN RÉALITÉ**  
**VIRTUELLE**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard  
Le château de Selles, site fortifié médiéval, a fait l'objet d'une numérisation complète afin de dévoiler ses graffiti exceptionnels au CambraiScope. Pourquoi utiliser la réalité virtuelle ? Comment conçoit-on un tel outil ? Et surtout : que cache le château de Selles dans ses souterrains ?

Durée 15 mn. Gratuit.  
Sans réservation.

**Samedi 25 avril et dimanche 26 avril**  
**de 10h à 12h et de 14h à 17h30**  
**LA TOUR SAINT-FIACRE**

RV 8, place Eugène Thomas  
La tour Saint-Fiacre, dite aussi tour des Sottes, est un bon exemple des tours de défense qui jalonnaient l'enceinte urbaine. Ses différents espaces permettent d'en comprendre l'évolution au fil des siècles.

Gratuit. Visites guidées en continu.



**La table de Peutinger, copie d'une carte romaine**

Première mention de *Camaracum*, ancien nom de Cambrai

**L'abbaye de Vaucelles**

Abbaye cistercienne du XII<sup>ème</sup> siècle

**Samedi 25 avril et dimanche 26 avril de 10h à 12h et de 14h à 17h30**  
**LA PORTE DE PARIS**

RV place de la Porte de Paris

Cet endroit stratégique, au sud de la ville, devait être invulnérable en cas de siège. Les archères des tours, le pont-levis, les assommoirs, la vaste salle de garde à l'étage assurent la défense de la porte lors des assauts.

Gratuit. Visites guidées en continu.

**Sam. 25 avril et dimanche 26 avril de 14h à 17h30**  
**LA PORTE DES ARQUETS**

RV rue de la Tour des Arquets

Ancienne porte d'entrée des eaux de l'Escaut dans Cambrai, la porte des Arquets a conservé son ingénieux dispositif permettant d'inonder les fossés du front sud. L'intérieur est orné de sculptures exceptionnelles dans une architecture militaire.

Gratuit. Visites guidées en continu.

**Dimanche 26 avril de 10h à 12h**  
**LA GALERIE SOUTERRAINE DE LA RUE DE LILLE**

RV rue de Lille

Le front Nord des fortifications urbaines, non inondable, a très tôt perdu ses ouvrages médiévaux. De nombreuses constructions sur le principe des fortifications classiques (bastions, demi-lunes, ...) ont alors été réalisées. Il vous est proposé de découvrir la grande galerie d'un de ces ouvrages.

Gratuit. Visites guidées en continu.

**Dimanche 26 avril à 15h**  
**À L'ORIGINE DE LA VILLE : LE CASTRUM GALLO-ROMAIN**

RV à l'accueil du Labo, 2 rue Louis Renard

La ville s'est développée à partir d'un castrum, camp fortifié que les Gallo-Romains avaient installé à l'emplacement actuel du square Fénelon. Suivez votre guide d'abord au CambraiScope puis dans le centre-ville afin de découvrir l'emplacement et l'organisation de ce castrum gallo-romain qui a façonné la ville actuelle. Durée 1h30. Gratuit. Sans réservation.

**Dans le cadre des Journées des espaces fortifiés, la citadelle impériale se visite tous les jours du lundi 20 au samedi 25 avril à 16h30. Retrouvez les informations pratiques p. 10**

# DANS L'AGGLOMÉRATION

L'agglomération de Cambrai est riche d'un patrimoine dont la découverte vaut le détour.

**Réouverture  
samedi 21 mars**

## **ABBAYE DE VAUCELLES**

RV Hameau de Vaucelles, Les Rues-des-Vignes

L'abbaye cistercienne du XII<sup>ème</sup> siècle rouvre les portes de ses splendides salles après l'exposition internationale d'orchidées du 12 au 16 mars. La 2<sup>ème</sup> édition du festival des Rameaux s'ouvrira avec un spectacle Marivaux par les élèves de l'École du Nord-Théâtre du Nord à Lille samedi 28 mars et se clôturera par un concert Marc-Antoine Charpentier (La Passion et la Résurrection du Christ), la Grande Ecurie et la Chambre du Roy sous la direction de Dominique Visse le dimanche 5 avril.

Renseignements à l'abbaye et sur [www.abbayedevaucelles.com](http://www.abbayedevaucelles.com)

**Chaque 2<sup>ème</sup> dimanche du mois  
à 15h30, à partir du 12 avril**

## **VISITES GUIDÉES DU CAMBRAI TANK 1917**

RV rue du Calvaire à Flesquières

Une visite guidée mensuelle vous est proposée afin de découvrir le centre d'interprétation de la bataille de Cambrai. Vous y verrez notamment le célèbre tank Deborah, l'un des 476 tanks engagés lors de cette bataille de la Grande Guerre.

Durée 1h. Tarifs 6/4 €. 4 € pour les habitants de la CAC sur présentation d'un justificatif.

Réservation fortement recommandée au 03 27 78 36 15.

Le Cambrai Tank 1917 est ouvert de 13h30 à 17h30 les mercredi, samedi et dimanche du 15 mars au 15 juin, puis tous les jours du 15 juin au 15 septembre (jours fériés inclus).

**Samedi 9 mai à 15h**

## **ABANCOURT**

RV devant l'église Saint-Martin d'Abancourt

La commune d'Abancourt est, comme tant de territoires des Hauts-de-France, marquée par la Grande Guerre et reconstruite dans les années 1920-1930. Son cimetière militaire et les fermes reconstruites en sont les témoins, ainsi que sa splendide église, un des bijoux de l'Art déco du Cambrésis.

Durée 2h. Tarifs 4/2 €



## Le kiosque à musique

Au cœur du jardin public

**6 et 7 juin**

## RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Comme tous les ans, le Ministère de la Culture nous invite à parcourir les parcs et flâner dans les jardins pour en découvrir la richesse et la diversité lors d'un week-end dédié au patrimoine naturel. Cette année, les Rendez-vous aux Jardins auront lieu les 6 et 7 juin et se consacreront à « la transmission des savoirs ».

Retrouvez le programme complet en mai à l'Office de tourisme du Cambrésis.



# CALENDRIER

## JANVIER - MAI

### 2020

⊙ **Jeune public et famille**

● **Autour du Labo**

□ **Espaces souterrains**

◆ **Espaces fortifiés**

△ **Art déco**

// **Dans l'agglomération**

□ ◆ **Les samedis à 16h30**

**+ les lundis, mercredis et samedis à 16h30 en vacances scolaires (sauf jours fériés)**

**+ du lundi 20 au samedi 25 avril à 16h30**

La citadelle impériale | p.10

## JANVIER

● □ **Mardi 7** L'abri anti-aérien du Labo  
| p.6

□ **Samedi 11** La carrière de la fondation  
Vanderburch | p.10

● **Mardi 14** Du collège au Labo | p.6

● **Samedi 18** Après la Grande Guerre,  
reconstruire la ville | p.12

● **Mercredi 22** Jouons au  
CambraiScope | p.4

● **Dimanche 26** Visite du CambraiScope  
| p.4

□ **Dimanche 26** Les carrières du marché  
couvert | p.11

## FÉVRIER

⊙ **Samedi 1<sup>er</sup>** Les oiseaux en hiver | p.8

◆ ● **Mardi 4** Le plan-relief de Cambrai  
| p.6

● **Samedi 8** Escaliers en folie  
atelier-visite | p.9

● **Du 10 février au 1<sup>er</sup> mars** Exposition  
« Cambrai vu du ciel » | p.8

● **Mardi 11** Du collège au Labo | p.6

● **Samedi 15** La ville sportive :  
construire des lieux pour tous | p.12

⊙ □ **Dimanche 16** Les contes de la  
citadelle | p.10

⊙ **Lundi 17** Les petits géologues | p.4

⊙ ● **Mercredi 19** Jouons au  
CambraiScope | p.4

⊙ **Jeudi 20** Atelier feuillage | p.4

● **Dimanche 23** Visite du CambraiScope  
| p.7

□ **Dimanche 23** Les carrières du marché  
couvert | p.11

⊙ □ **Lundi 24** Les petits géologues | p.4

⊙ **Jeudi 27** Atelier feuillage | p.4

# MARS

- **Mardi 3** Les maisons du CambraiScope | p.6
- **Dimanche 8** Un patrimoine disparu : la « Merveille des Pays-Bas » | p.12
- **Mardi 10** Du collège au Labo | p.6
- **Vendredi 13** Du cachot au bourreau | p.12
- ◎ ● **Mercredi 18** Jouons au CambraiScope | p.4
- **Samedi 21** Comment construire ? Les matériaux du Cambrésis | p.12
- // **Samedi 21** Réouverture de l'abbaye de Vaucelles | p.19
- **Vendredi 27** Du cachot au bourreau | p.12
- **Dimanche 29** Visite du CambraiScope | p.7
- **Dimanche 29** Les carrières du marché couvert | p.11

# AVRIL

- ◆ ● **Mardi 7** Le château de Selles en réalité virtuelle | p.6
- ▲ **Samedi 11** Cambrai, entre Art déco et régionalisme | p.13
- // **Dimanche 12** Visite du Cambrai Tank 1917 | p.19
- ▲ ◎ **Mardi 14** Fresquito – atelier Art déco pour les enfants | p.13
- **Mardi 14** Du collège au Labo | p.6
- ▲ ◎ **Vendredi 17** Mosaïca – atelier Art déco pour les enfants | p.13
- **Samedi 18** Les clochers disparus | p.12

- **Samedi 18** Le circuit noir – Partenariat avec le BetiZFest | p.11
- // ◆ **Samedi 18 et dimanche 19** À l'assaut ! 5000 ans de fortifications | p.16
- ▲ **Dimanche 19** Le théâtre de Cambrai, un écrivain Art déco | p.13
- ◎ □ **Lundi 20** Les petits géologues | p.4
- ▲ ◎ **Mardi 21** Fresquito – atelier Art déco pour les enfants | p.13
- ◎ ● **Mercredi 22** Jouons au CambraiScope | p.4
- ▲ ◎ **Vendredi 24** Mosaïca – atelier Art déco pour les enfants | p.13
- ◆ **Samedi 25** Les fortifications du Cambrésis – circuit en bus | p.16
- ◎ ◆ **Samedi 25** Passe-muraille – atelier construction | p.17
- ◆ ● **Samedi 25** Le plan-relief de la ville | p.17
- ◆ ● **Samedi 25** Le château de Selles en réalité virtuelle | p.17
- ◆ **Samedi 25 et dimanche 26** La tour Saint-Fiacre | p.17
- ◆ **Samedi 25 et dimanche 26** La porte de Paris | p.18
- ◆ **Samedi 25 et dimanche 26** La porte des Arquets | p.18
- ◆ □ **Dimanche 26** La galerie souterraine de la rue de Lille | p.18
- ◆ **Dimanche 26** À l'origine de la ville : le castrum gallo-romain | p.18

# MAI

- ▲ **Samedi 2** Les églises Art déco du Cambrésis – circuit en bus | p.14
- **Mardi 5** La cour et la façade de l'ancien collège des Jésuites | p.6
- // **Samedi 9** Visite d'Abancourt | p.19
- // **Dimanche 10** Visite du Cambrai Tank 1917 | p.19
- **Mardi 12** Du collège au Labo | p.6
- ▲ **Vendredi 15** Conférence « Cambrai 1920-1932 : la renaissance d'une ville » | p.14
- **Samedi 16** De porte à porte : les entrées des maisons | p.12
- ◎ ● **Mercredi 20** Jouons au CambraiScope | p.4
- ▲ **Dimanche 24** L'ancienne CCI | p.15
- ▲ **Vendredi 29** Plongez dans les Années folles – projection cinéma | p.15
- ▲ **Du 30 mai au 11 juin** Exposition « Objectifs Art déco » | p.15
- **Dimanche 31** Les carrières du marché couvert | p.11

# JUIN

**Samedi 6 et dimanche 7** Rendez-vous aux jardins | p.20

## INFORMATIONS PRATIQUES

Les organisateurs se réservent le droit d'annuler une visite en cas de mauvaises conditions météorologiques ou nécessité de dernière minute.

### TARIF RÉDUIT APPLICABLE :

- o De 6 à 18 ans
- o Étudiants sur présentation d'un justificatif
- o Enseignants porteurs du Pass Education
- o Demandeurs d'emploi sur présentation d'un justificatif

### GRATUITÉ APPLICABLE :

- o Enfants jusqu'à 6 ans
- o Porteurs d'une carte professionnelle, en cours de validité, délivrée par un organisme à vocation touristique (OT, CRT, CDT, ...) ou patrimoniale (guide-conférencier)
- o Journalistes sur présentation de leur carte de presse

## RENSEIGNEMENTS

### HORAIRES DE L'OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS :

- o le lundi de 14 h à 18 h
- o du mardi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h
- o le dimanche de 14 h 30 à 17 h 30 à partir du 15 mars

### HORAIRES DU LABO :

- o le mardi et le vendredi de 13 h à 21 h
- o le mercredi et le samedi de 10 h à 18 h
- o le jeudi et le dimanche de 14 h à 18 h
- o fermé le lundi et les jours fériés

### Crédits photo

p.4 Lydie Perraud  
p.5 Yannick Prangère  
p.6 Lydie Perraud  
p.7 Kalimba  
p.8 Yannick Prangère  
p.10 Yannick Prangère  
p.11 Yannick Prangère  
p.12 Lady Michelle  
p.13 Musée de Cambrai  
p.14 Yannick Prangère  
p.14 Ville de Cambrai  
p.15 Ville de Cambrai

p.17 Lydie Perraud  
p.17 Kalimba  
p.19 Département du Nord  
p.20 Déclic

**Maquette**  
Yannick Prangère  
**d'après DES SIGNES**  
studio Muchir Desclouds 2015

**Impression**  
Imprimerie Danquigny

# « LE CAMBRAI NOUVEAU SE RELIERA DONC À L'ANCIEN DANS SES ASPECTS ESSENTIELS, DANS SES PERSPECTIVES FAMILIÈRES OÙ TOUJOURS NOUS RETROUVERONS L'ÂME DE NOTRE VIEILLE CITÉ, EN HARMONIE AVEC NOS ÂMES. »

Auguste DORCHAIN, *Après la guerre, la reconstruction de Cambrai, 1919*

## Rendez-vous avec Cambrai, ville d'art et d'histoire...

...en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la Culture et de la Communication.

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes de Cambrai et vous donne les clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

Si vous êtes en groupe, Cambrai vous propose des visites toute l'année sur réservation. Des brochures conçues à votre intention sont envoyées sur demande.

## Le service animation de l'architecture et du patrimoine

Coordonne les initiatives de Cambrai, Ville d'art et d'histoire. Il propose toute l'année des animations pour les habitants, les publics scolaires et touristiques. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

## Renseignements, réservations

Réservation fortement conseillée pour l'ensemble des visites

au 03 27 78 36 15

Office de tourisme du Cambrésis

48, rue Henri de Lubac

59400 Cambrai

[www.tourisme-cambresis.fr](http://www.tourisme-cambresis.fr)

## À proximité

Amiens Métropole, Beauvais, Boulogne-sur-Mer, Calais, Chantilly, Laon, Lens-Liévin, Lille, Noyon, Pays de Senlis à Ermenonville, Roubaix, Saint-Quentin, Saint-Omer, et Soissons bénéficient de l'appellation Ville et Pays d'art et d'histoire.

## Cambrai appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le ministère de la Culture, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

